

# Sandra Maren Schneider

Sprecherin & Sprachberatung



Geboren 09.10.1988  
Größe 1.78 m  
Konfektionsgröße 36  
Haare blond  
Augen grün  
Führerschein Klasse B  
Fremdsprachen **SPRACHBERATUNG & DIALECT COACHING**  
**American Englisch (Bilingual), Spanisch (fließend),**  
Französisch & Italienisch (sehr gut), Tschechisch &  
Russisch (Basiskenntnisse)  
Dialekte Hamburgisch  
Sportarten Tango Argentino, Reiten, Boxen (Muay Thai), Ski,  
Tanz (Jazz, Modern, Ballett, Steptanz), Yoga, Eiskunstlauf  
Instrumente Violine, Klavier, Gitarre  
Gesang Klassisch, Musical, Pop



## Ausbildung

2010-2012 William-Esper-Studio New York, Meisner Technik (Abschluss)  
2005-2007 Studium Darstellende Künste in Hamburg

## Übersetzerin

Seit 2012 Übersetzerin für den Henschel-Verlag „Schauspielern. Entdecke dein Potential.“ von Larry Moss  
2015 Rohübersetzungen für Synchronbücher für DMT Hamburg

## Synchron/ Sprechertätigkeit (Auswahl)

2022	<b>FFS für Netflix</b> “Pam & Tommy“/ Allie Taylor (+ Sprachberatung Spanisch)	Regie: Birte Baumgardt
2022	<b>Studio Hamburg</b> “Wu Tang Clan“ Diverse	Nadine Geist
2022	<b>Deutsche Synchron</b> „Magnum P.I.“ 407-412/ Maggie & Kate	Dennis Schmidt-Foss
2022	<b>Deutsche Synchron</b> “The Girl from Planville” 101 & 102 /Lily & Diverse	Kathrin Neusser
2021	<b>FFS</b> “West Side Story“/ Provi ( <b>Spanisch/Deutsch</b> )	Manuel Straube
2021	<b>SDI für Netflix</b> “YOU“ 303/ Krankenschwester Fiona	Boris Tessmann
2021	<b>Eclair Studios/ Christa Kistner</b> “Gone for Good“103/ Mutter Krk	Jürgen Wilhelm
2021	<b>ARENA</b> “9-1-1 Lone Star“ 207&208/ Jackie, Mutter	Cay-Michael Wolf
2021	<b>ARENA</b> “Maradona, sueno bendito“/ Lili, Flugblegleiterin	Nicolás Artajo

HAMBURG/ BERLIN

email: [sandra@sandramarenschneider.com](mailto:sandra@sandramarenschneider.com)  
[www.sandramarenschneider.com](http://www.sandramarenschneider.com)

2021	<b>Cinephon</b> "Dynasty"/ Elisa	Philippa Jarke
2021	<b>Interopa</b> "Grey's Anatomy"/ Diverse	Marion Schöneck
2021	<b>Iyuno</b> "Dark Desire" Staffel 2/ Diverse	Beate Andres
2021	<b>Iyuno</b> „In 80 Tagen um die Welt“/ Diverse	Rainer Martens
2021	<b>FFS</b> "The Afterparty"/ Diverse	Frank Schröder
2021	<b>Iyuno</b> "Dopesick"/ Diverse	Bernhard Völger
2021	<b>Internationales Literaturfestival Berlin</b> Lesungen für die Autoren <i>Sayaka Murata</i> und <i>Bae Suah</i>	n/a
2021	<b>Zippeo</b> engl. Off-Sprecherin für Marketing Video	n/a
2021	<b>Primoza GmbH</b> engl. Off-Sprecherin für "The growable calendar"	n/a
2020	<b>SDI für Netflix</b> "Selling Sunset"/ Odelia, Ravital, Shena, Noah, Kara	Julia Biasso
2020	<b>SDI</b> "Zombies 2"/ Diverse	Bernhard Völger
2020	<b>TNT Media</b> "Magical Girl"/ Diverse	Dana Friedrich & Martin Irnich
2020	<b>TNT Media</b> "The Pet Girl of Sakurasou"/ Diverse	Dana Friedrich & Martin Irnich
2020	<b>Hermes Synchron</b> "Rule of 3/ All My Husband's Wives "/ Angestellte	Klaus Hüttmann
2020	<b>SDI für Netflix</b> "I'm Thinking Of Ending Things"/ Diverse	Jill Tinka Böttcher
2018	<b>ARENA für Netflix</b> "Star Trek: Discovery"/ Shava	Oliver Feld
2018	<b>INTEROPA für Amazon Prime</b> "The Path"/ Übersetzerin (Norwegisch/Deutsch)	Christian Gaul
2018	<b>ARENA für Sky/Netflix</b> "American Crime Story"/ Diverse	Theodor Dopheide
2018	<b>ARENA für 13th Street</b> "Chance"/ Frau 1 (Impro)	Nadine Geist
2018	<b>DMT für Netflix</b> "Simon"/ Lous Mama	Klaus Schönicke
2018	<b>ARENA</b> "Glee"/ Diverse	Tim Sander
2017	<b>SCALAMEDIA für Pro7</b> "The Royals"/ <b>Wilhelmina (durchgehende Hauptrolle)</b>	Kim Hasper
2017	<b>SOUNDTRACK (New York City) für Epix/Paramount</b> "Berlin Station"/ Diverse	Dann Fink/ Bruce Winant
2017	<b>CINEPHON für 13th Street/ Sat 1</b> "Bull"/ Simone, Yael & Diverse	Stefan Ludwig
2016	<b>SCALAMEDIA für Pro7</b> "The Royals"/ <b>Wilhelmina (durchgehende Rolle)</b>	Kim Hasper
2016	<b>SCALAMEDIA für Disney Channel</b> "Getting On"/ Krankenschwester	Bianca Krahl
2016	<b>DMT</b> "Gintama- The Movie" Kino/ Tetsuko	Kerstin Draeger
2016	<b>DMT</b> "Cycle Kick" Kino/ Shrishti	Gerd Graf
2016	<b>DMT für Disney Channel</b> "Chasing Life"/ Jerry, Carly & Diverse	Kerstin Draeger

HAMBURG/ BERLIN

email: [sandra@sandramarenschneider.com](mailto:sandra@sandramarenschneider.com)  
[www.sandramarenschneider.com](http://www.sandramarenschneider.com)

2016	<b>DMT</b> "19-2"/ Fontaine & Diverse	Detlev Klein
2016	<b>DMT</b> "Naruto - The Last" Kino/ Diverse	Michael Grimm
2016	<b>ARENA für Pro7</b> "Vikings" 408-410/ Diverse	O. Schwiegershausen
2016	<b>FFS</b> "Central Intelligence" Kino / Diverse	Marius Claren
2016	<b>ANTARES für Amazon/ ZDF</b> "The Night Manager"/ Cropier ( <b>Französisch</b> )	Uli Johannson
2016	<b>SDI</b> "Wabbit" 127-145/ Chef & Diverse	Elisabeth Grünwald
2015	<b>Berliner Synchron</b> "Eisenstein" Kino/ Frida Kahlo ( <b>Spanisch</b> )	Marc Böttcher
2015	<b>ARENA für Sat 1</b> "Crossing Lines"/ Yana	Ralph Beckmann
2015	<b>ANTARES für Kabel 1</b> "Castle VIII"/ Dr. Green	Andreas Böge
2015	<b>DMT für Disney Channel</b> "Super 4"/ Fee Q-Brille ( <b>durchgehend</b> )	Kerstin Draeger
2015	<b>DMT</b> "Beyond Justice" Kino/ Olivia, Melissa Applegate	Kerstin Draeger
2015	<b>Studio Hamburg</b> "1992" / Ensemble	E. von Nordhausen
2015	<b>Studio Hamburg</b> "Master of None"/ Diverse	Sascha Draeger
2015	<b>ANTARES</b> "Blue Bloods"/ Valerie	Andreas Böge
2015	<b>ANTARES für Kabel 1</b> "Castle"/ Layla Nasif und Anahita Menendez ( <b>Spanisch</b> )	Andreas Böge
2015	<b>ANTARES für SAT1</b> "Forever" 113/ Celia	Susanne Boetius
2015	<b>DMT</b> "Mercenary Absolution" Kino/ Zvetlana, Ensemble	Gerd Graf
2015	<b>DMT</b> "Boys of Abu Ghraib" Kino/ Kelly Farmer, Soldatin	Gerd Graf
2015	<b>DMT</b> "Rage Of Bahamut Genesis" Kino / Ensemble	Detlev Klein
2015	<b>Hermes Synchron</b> "The Comeback"/ Russin ( <b>Russisch</b> )	Cornelia Meinhardt
2015	<b>Rotor Film für ZDF neo</b> "Vera" 304/ Janna Jeffries	Harald Wolff
2015	<b>DMT</b> "Instructions Not Included" Kino/ Renée, Freundin, Assistentin	Oliver Böttcher
2015	<b>ARENA für PRO 7</b> "Profiling Paris"/ Ensemble, Kellnerin, Funkstimme	Oliver Feld
2015	<b>ARENA für RTL</b> "Following"/ Ensemble, Sandy	Timmo Niesner
2015	<b>ARENA für Sat 1</b> "Hawaii Five-0"/ Ensemble	Gerrit Schmidt-Foß
2015	<b>Cinephon für Sky</b> "Banshee"/ Ensemble	Pierre Peters-Arnolds
2015	<b>Cinephon für Pro7/ SIXX</b> "Vampire Diaries"/ Ensemble	Martin Schmitz
2015	<b>RC Produktion</b> "Aloha" Kino/ Military Wife Angela, CIA Officer, Ensemble	Axel Malzacher
2015	<b>RC Produktion</b> "Legacy" Kino/ Ensemble	Nana Spier

HAMBURG/ BERLIN

email: [sandra@sandramarenschneider.com](mailto:sandra@sandramarenschneider.com)  
[www.sandramarenschneider.com](http://www.sandramarenschneider.com)

2015	<b>SCALAMEDIA für Pro7</b> "The Royals" 104-106/ Ali, Ensemble	Kathrin Fröhlich
2015	<b>Interopa für RTL II</b> "The Librarians" 103, 106-108/ Ensemble, Flirtende Kellnerin	Hans- Jürgen Dittberner
2015	<b>Interopa für RTL</b> "Grimm" 405-408/ Martel's Assistentin, Ensemble	Boris Tessmann
2015	<b>DMT</b> "Eden" Kino/ Ensemble	Zoë Beck
2015	<b>FFS</b> "Everest" Kinotrailer/ Ensemble	Cay-Michael Wolf
2015	<b>FFS für MTV</b> "Workaholics"/ Indian American Woman, Ensemble	Björn Schalla
2014	<b>Sound Lounge (NYC) für SUPERCELL</b> Anthem (Werbung)/ Bogenschützin	Heike Bachmann
2009	<b>DMT für ARTE</b> „Un gioco da ragazze“/ Schülerin, Mädchen	Frank Wesel
2009	<b>Studio Hamburg für KIKA</b> „Bert & Ernie's Great Adventures“/ Miss Mo (HR	Peter Kirchberger

### Sprachberatung (Auswahl)

für Studios	ANTARES, ARENA, FFS
Regisseure	Michael Pan, Michael Ernst, Andreas Böge, Birte Baumgardt

### Fernsehen / Film (Auswahl)

2022	<b>DRUCK</b> /ZDF & Studio Funk / durchgehende NR	Regie: Alison Kuhn & Shirel Peleg
2021	<b>The Gallery</b> / Kino / NR	Silvia Cannarozzi
2019	<b>The Chicken (US)</b> / Kino / HR	Neo Sora
	<b>Weird Fish (US)</b> / Kino / NR	Kelly Jo Reid
2018	<b>Brook Lion (US)</b> / Kino / NR	Carl Ellis Grant
	<b>Heritage</b> / Kino / NR	Will von Tagen
	<b>Katie Fforde</b> / ZDF, Network Movie/ NR	Frauke Thielecke
2017	<b>The Path (US)</b> , Episode 307/ HULU/ NR	Peter Sollett
	<b>SR TATORT</b> / ARD/ durchgehende HR	Zoltan Spirandelli & Christian Theede
2016	<b>SR TATORT</b> / ARD/ durchgehende HR	Zoltan Spirandelli
	<b>Rette mich!</b> / ZDF, Network Movie / NR	Lars Becker
2015	<b>SR TATORT</b> / ARD/ durchgehende HR	Zoltan Spirandelli
	<b>Kehlkopfschuss</b> / Kino / HR	Tim Ungermann
	<b>Die Pfefferkörner</b> / NDR, Studio Hamburg /NR	Franziska Hörisch
2011	<b>Episode 50</b> / Kino /NR	Tess & Joe Smalley
2009	<b>Back To Your Arms</b> / Kino /NR	Kristijonas Vildžiunas

### Theater (Auswahl)

2008 - 2021	<b>New York Theater Workshop NYC,</b> <b>Horace- Mann- Theater NYC,</b> <b>Goethe-Institute NYC &amp; Washington, DC,</b> <b>Shapiro Theater NYC, La MaMa Theater NYC,</b> <b>Hellenic Cultural Forum NYC,</b> <b>Abingdon Theatre NYC, Axial Theatre NY,</b> <b>Ruhrfestspiele, St. Pauli Theater, LT Niederösterreich</b> <b>Altonale, Mecklenburgisches Landestheater Parchim,</b> <b>Monbijoutheater Berlin</b>	Regisseure:	Erin Mee, Juan Pablo Felix, Michael Ruf, Bryan Quick, E. Loizides, Emily T. Boyd, Jan Buttram, Howard Meyer, Jérôme Savary, Ulrich Waller, Luca Schaub
-------------	---	-------------	--

HAMBURG/ BERLIN

email: [sandra@sandramarenschneider.com](mailto:sandra@sandramarenschneider.com)  
[www.sandramarenschneider.com](http://www.sandramarenschneider.com)